

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTER

Képviselői Csoportnak
leadva:

2015 AUG 26.

Átvette:.....

Ikt. sz.: 1147 - 170 /2015.

Hiv. szám.: /2015.

Az ülés száma: 446-11/2015.

Az ülés időpontja: 2015. szeptember 8.

ELŐTERJESZTÉS

Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzata, a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat és a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület kulturális együttműködéséről

Tisztelt Képviselő - Testület!

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat évek óta baráti kapcsolatot ápol a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesülettel. Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzata – az Örmény Nemzetiségi Önkormányzat közreműködésével – két éve vette fel a kapcsolatot a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesülettel mind ifjúsági, mind kulturális téren.

Az elmúlt két évben a Felek részvételével számos kulturális és ifjúsági program került megszervezésre, így a XV. kerületi Önkormányzat immár két alkalommal látta vendégül a gyergyószentmiklósi gyermekeket a Bernecebaráti Képzőművészeti Táborban, az Egyesület delegációja részt vett a 2014. és 2015. évi Testvérvárosi Találkozón, valamint a XV. kerületi Önkormányzat delegációja meghívást kapott a 2014. és 2015. évi szeptemberi Gyergyószentmiklósi Kulturális Fesztiválra és Találkozóra, melyen a XV. kerületi Gyermekek- és Ifjúsági Önkormányzat képviselői vehettek, illetve vesznek részt.

A három fél a kulturális és baráti kapcsolat megerősítéseképpen írásba kívánja foglalni az együttműködés részleteit.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést vitassa meg és hozzon döntést az együttműködés létrejöttének ügyében.

Budapest, 2015. augusztus „26.”

Hajdu László
polgármester

Együttműködési megállapodás-tervezet

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat

(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)

adószáma: 15735784-2-42

törzsszám: 735782

képviseli: *Hajdu László polgármester*

(továbbiakban: Önkormányzat), másrészről a

Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

adószám: 15784496-2-42

képviseli: *Nuridsány Zoltánné elnök*

(továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat), harmadrészről a

Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület

(535 500 Románia, Gyergyószentmiklós, Petőfi Sándor 4.)

adószám: 25306308

képviseli: *Kulcsár László elnök*

(továbbiakban: Egyesület) között az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

- 1) Felek egymás kölcsönös megismerése és a személyes kapcsolatok kialakítása céljából együttműködési megállapodást (továbbiakban: Megállapodás) kötnek.
- 2) A Megállapodást kötő Felek kijelentik, hogy a közművelődés területén - egymás érdekeinek kölcsönös figyelembevételével - együtt kívánnak működni a határon túli magyarsággal való kapcsolat megerősítéséért. Az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységében törekedni fog a határon túli magyarsággal való kapcsolatának szorosabbra fűzésére.
- 3) Felek megállapodnak, hogy lehetőségeikhez mérten a fontosabb kulturális, közművelődési és intézményi eseményekről tájékoztatják egymást.
- 4) Ezen célok megvalósítása érdekében Felek kinyilvánítják azon elhatározásukat, hogy ezen együttműködés a gyermek és ifjúsági kapcsolatok kialakítására, egymás működésének, helytörténetének kölcsönös megismerésére, a gyermekek szervezett csereüldetésére, kulturális területen a tehetségek (énekesek, táncosok, zenekarok) kölcsönös fellépésére, felléptetésére terjed ki.
- 5) Felek a fenti célok megvalósulása érdekében az alábbi együttműködési formákat látják szükségesnek:

5.1. Kulturális rendezvények megszervezése, ezen belül is a kulturális és művészeti egyesületek, folklórcsoportok, énekkarok fellépése, kulturális programok szervezése.

A kulturális, művészeti egyesületek a néptáncok és népdalok hagyományainak megőrzése céljából találkoznak, ennek keretében előre egyeztetett időpontban közös fesztivált szerveznek és ehhez a kerületükben megfelelő nyilvánosságot és környezetet biztosítanak.

5.2 Ifjúsági kapcsolatok bővítése közös találkozókkal, kirándulásokkal, táborozással és egyéb lehetőségekkel. Ennek keretében biztosítják annak feltételeit, hogy a Felek által meghatározott létszámú gyermek részt vehessen külön egyeztetett időtartamban, a Felek által különböző helyszíneken szervezett táborozásokon.

5.3 A Felek képviselői kölcsönös meghívásban részesítik egymást helyi ünnepeik alkalmával.

5.4 Felek elkötelezik magukat arra, hogy az együttműködést példaértékűvé kívánják fejleszteni és annak eredményeiről a helyi hírközlési lehetőségeket (helyi TV, újság, stb.) figyelembe véve a kerületükben élő lakosságnak be kívánna számolni.

- 6) A Megállapodás kizárólag írásban, a Felek egybehangzó akaratával módosítható.
- 7) Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzata kötelezettséget vállal arra, hogy jelen Megállapodást nyilvánosságra hozza.
- 8) A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
- 9) Jelen szerződés 5 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2015. „.....”

.....
**Bp. Főv. XV. ker.
Önkormányzat**

Hajdu László
polgármester

.....
**Bp. Főv. XV. ker.
Örmény Nemzetiségi
Önkormányzat**

Nuridsány Zoltánné
elnök

.....
**Gyergyószentmiklósi
Örmény Katolikus Egyesület**

Kulcsár László
elnök

Ellenjegyzem

Budapest, 2015. :

dr. Lamperth Mónika
jegyző

Kapják: Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület
Bp. Főv. XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Polgármesteri Kabinet - Rendezvényszervezői Csoport
Nyilvántartás (Jegyzői Iroda, Jogi Csoport)

Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Együttműködési Megállapodás

Amely létrejött: egyrészről a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Adószáma: 15784496-1-42

Elnök Nuridsány Zoltánné,

másrészről a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület
535500 Gheorgeni, Petőfi Sándor u. Nr.4.

Adószáma: 25306308

Elnök: Kulcsár László, között az alábbiakban:

Egy évtizedes Együttműködési Megállapodásunkat 2015 évben is megújítjuk a kölcsönös kulturális identitásörzés gyümölcsöző kapcsolatának folytatására, erősítésére, minden területen.

A felek az események sikeres lebonyolítása érdekében megtesznek minden tőlük telhetőt.

A Felek a megállapodás elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helyben hagyóan aláírták.

Budapest Főváros XV. ker.
Örmény Nemzetiségi Önk.

Nuridsány Zoltánné
Nuridsány Zoltánné
elnök



Gyergyószentmiklósi Örmény
Katolikus Egyesület

Kulcsár László
elnök



Budapest, 2015. június 7.

28/2015. (V. 19.) ÖNÖ sz. hat.